



## URZĄD MIEJSKI W RABCE-ZDROJU

34-700 Rabka-Zdrój, ul. Parkowa 2

tel. 18 26-92-000, 18-26-76-440, fax 18-26-77-700

e-mail: [urząd@rabka.pl](mailto:urząd@rabka.pl), strona www: <https://www.rabka.pl>

NIP : 735-28-69-278, REGON: 000529166,

PKO BP S.A. Nr: 10 1020 3466 0000 9502 0004 3380

Rabka-Zdrój, 25. 09. 2023

Nasz znak: PKiS.525.13.2023.MP

Dotyczy: złożonej z własnej inicjatywy oferty na realizację zadania publicznego  
**pn. „Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej w roku Noblistki”**

Burmistrz Rabki-Zdroju informuje, iż została złożona oferta na realizację zadania publicznego  
**pn. „Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej w roku Noblistki”** w trybie uproszczonym  
tj. z pominięciem otwartego konkursu ofert. Szczegółowe zasady przyznawania dotacji  
w powyższym trybie określone zostały w art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności  
pożytku publicznego i o wolontariacie ( t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 571 z późn. zm.). Urząd Miejski  
w Rabce-Zdroju zgodnie z ustawą podaje do publicznej wiadomości informację na temat oferty.  
Oferta na okres 7 dni jest upubliczniana, tj. zamieszczana na:

- tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego;
- stronie internetowej miasta [www.rabka.pl](http://www.rabka.pl);
- Biuletynie Informacji Publicznej.

W terminie 7 dni od daty upublicznienia oferty każdy może zgłosić do niej uwagi.

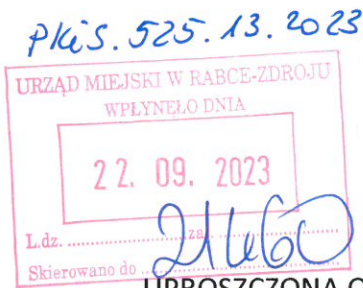
### Oferta FUNDACJI KINEMATOGRAF

Nazwa zadania: „Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej w roku Noblistki”.

Kwota dofinansowania: 1 500,00 zł brutto.

**Z up. BURMISTRZA**

*mgr Małgorzata Gromala*  
**Z-ca BURMISTRZA**



WZÓR

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:**

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/~~niepobieranie\*~~”.

**I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie**

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta	Burmistrz Rabki-Zdroju
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

**II. Dane oferenta(-tów)**

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
FUNDACJA KINEMATOGRAF Fundacja KRS 0000918150 ul Poczтовая 1/3 34-700 Rabka-Zdrój <a href="http://www.fundacjakinematograf.pl">www.fundacjakinematograf.pl</a> <a href="mailto:j.olszynski@fundacjakinematograf.pl">j.olszynski@fundacjakinematograf.pl</a> tel. 609 10 77 88, 501 36 15 31	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Anna Czapnik-Wójcik tel. 609 10 77 88 <a href="mailto:a.czapnik@fundacjakinematograf.pl">a.czapnik@fundacjakinematograf.pl</a>

**III. Zakres rzeczowy zadania publicznego**

1. Tytuł zadania publicznego	Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej w roku Noblistki			
2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	16.10.2023	Data zakończenia	15..12.2023

**3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)**  
W ramach zadania **Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej w roku Noblistki** chcemy zorganizować spektakl teatralny, zapraszając do Rabki-Zdroju Irenę Jun z jej monodramem pt. „Bomba wybuchnie w barze 13.20”. Pragniemy włączyć rabczańską kulturę w obchody roku noblistki. W 100. rocznicę urodzin poetki rok 2023 jest rokiem Wisławy Szymborskiej.

1) Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art.4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).  
2) Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.



**Spektakl „Bomba wybuchnie w barze 13.20”** to monodram, którego scenariusz powstał w oparciu o wybrane wiersze Wisławy Szymborskiej. Utwory pochodzą z tomów „Wołanie do Yet”, „Sól”, „Sto pociech”, „Wszelki wypadek”, „Wielka liczba”, „Ludzie na moście” oraz „Koniec i początek”. Irena Jun podejmuje w nim dialog z motywami powracającymi stale w twórczości Noblistki. To opowieść o człowieku i jego zmaganiach z rzeczywistością, twórczości jako formie dialogu ze światem i kobiecie, która z tym, co ma, próbuje radzić sobie jak najlepiej potrafi. Scenariusz, reżyseria, wykonanie Irena Jun.

**IRENA JUN** – aktorka stołecznego STUDIO teatrgaleria (Teatr Studio im. S. I. Witkiewicza w Warszawie), reżyserka teatralna, wieloletnia wykładowczyni Akademii Teatralnej w Warszawie, jurorka festiwali teatralnych i konkursów recytatorskich. Współpracowała z Jerzym Grzegorzewskim i Józefem Szajną. Prowadzi Jednoosobowy Teatr Poezji Ireny Jun, w ramach którego realizuje monodramy na podstawie twórczości Adama Mickiewicza, Czesława Miłosza, Cypriana Kamila Norwida, Tadeusza Różewicza i in. Uznana za jedną z najwybitniejszych interpretatorek ról beckettowskich na świecie. Odznaczona Złotym Medalem Zasłużony Kulturze „Gloria Artis”. Laureatka Feliksa Warszawskiego za rolę w „Biesiadzie u Hrabiny Kotłubaj” wg Witolda Gombrowicza. Bohaterka książek Ewy Bułhak „Szukanie monologu. O teatrze Ireny Jun” oraz Remigiusza Grzeli „To, co najważniejsze. Irena Jun i Stanisław Brudny. Rozmowy”. Laureatka Nagrody Polskiego Kina Niezależnego (Offskary) za rolę w filmie „Portret z pamięci” w reż. Marcina Bortkiewicza. Wyróżniona przez Radę Języka Polskiego tytułem „Ambasadora Polszczyzny w Mowie”.

**Miejsce realizacji zadania** – wystawienie spektaklu odbędzie się w Teatrze Lalek „Rabcio”, który mieści się w nowoczesnym budynku, oddanym do użytku w 2020 r. Scena teatralna i widownia zapewni komfortowy odbiór sztuki. Jest to obiekt przystosowany dla osób ze szczególnymi potrzebami, zapewnia dostępność architektoniczną i inne udogodnienia techniczne.

**Projekt Spotkanie z poezją Wisławy Szymborskiej w roku Noblistki** skierowany jest do mieszkańców gminy Rabka-Zdrój: młodzieży, osób w wieku produkcyjnym i seniorów. Dla wszystkich tych osób stworzymy warunki dla włączenia się w ogólnopolskie obchody roku Wisławy Szymborskiej. Umożliwimy poznanie poezji noblistki w oryginalnej formie monodramu, w wykonaniu niezwyklej artystki z Warszawy. Zapewnimy dostęp do kultury o najwyższym poziomie merytorycznym i artystycznym, bez konieczności wyjazdu z Rabki. Twórczość poetki stanowi dziedzictwo polskiej kultury o światowym znaczeniu. Możliwość obejrzenia na scenie Ireny Jun jest niezwykle okazją do doświadczenia sztuki teatralnej w najlepszym wydaniu. Aktorka jest także otwarta na rozmowę z widzami po spektaklu.

**Spektakl odbędzie się 9 grudnia o godz. 17.00.**

#### 4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego !!!

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Spektakl teatralny	1 spektakl	Dokumentacja fotograficzna, plakat, program, informacje w mediach.

#### 5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Fundacja Kinematograf od 25 sierpnia 2021 r. działa na rzecz dostępności kultury. Pragniemy, aby kultura była miejscem spotkań wszystkich, którzy tego pragną. W tym celu organizujemy dostępne imprezy, promujemy i wspieramy dostępność w każdym jej wymiarze, szkolimy, konsultujemy i koordynujemy.

Naszym narzędziem pracy jest kamera filmowa. Reportaże, relacje, impresje, zaproszenia, życzenia, rozmowy i wiele innych treści przekazujemy w wersji filmowej. Dbając o dostępność multimedialną, dodajemy napisy dla niesłyszących, tłumaczenia na PJM, deskrypcję. Wykonujemy napisy dla niesłyszących do filmów na zamówienie (np.. dla Zamku Królewskiego na Wawelu). Reportaż filmowy pt. „Co jest tam na górze” został opublikowany na portalu DOSTĘPNOŚĆ PLUS Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej.

Organizujemy różnego rodzaju wydarzenia kulturalne w Rabce:

- spotkania czytelnicze w ramach cyklu „Pociąg do Książki” w Miejskiej Bibliotece Publicznej ( marzec 2022 – czerwiec 2023),

- seanse w kinie Śnieżka z usługami dostępności (od marca 2022), w specjalny pokaz filmu Disneya w czerwcu 2023,
- dostępne spektakle teatralne w Teatrze lalek „Rabcio”: „Od przodu i od tyłu” z okazji Święta Konstytucji 3 Maja 2022, „Ballady i romanse”, „Letni dzień”, „Kto się boi Pani Eś?”
- imprezy w ramach Festiwalu Kultury Bez Barrier – 2022 i 2023,
- 15 sierpnia 2023 zorganizowaliśmy imprezę plenerową LUSTRO HISTORII dla uczczenia rocznicy Bitwy Warszawskiej i Święta Wojska Polskiego.

Z Centrum Kultury, Sportu i Promocji w Rabce-Zdroju zrealizowaliśmy projekt Kultura bez barier - dostosowania oferty kulturalnej centrum do potrzeb osób o szczególnych potrzebach. Kontynuujemy współpracę z tą instytucją w zakresie dostępności.

Prowadzimy szkolenia dla pracowników instytucji kultury, uczelni, pracowników administracji publicznej oraz wolontariuszy z zakresu wiedzy o zapewnianiu dostępności zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wspieramy instytucje i organizacje w realizacji dostępności, konsultujemy, wykonujemy przeglądy itp.

Współpracujemy z innymi organizacjami i ekspertami dostępności w całej Polsce.

#### **Zasoby kadrowe:**

1. Anna Czapnik-Wójcik – odpowiedzialna za koordynację merytoryczną zadania. Ukończyła studia kulturoznawcze, ze specjalnością religioznawstwo na Uniwersytecie Jagiellońskim. Pracowała w Galerii Negotiołów w Muzeum Narodowym w Krakowie. Prowadziła działalność dziennikarską pisząc teksty i występując w audycjach radiowych. Od sierpnia 2021 r. prowadzi Fundację Kinematograf (fundatorka i członek Zarządu), zajmującą się dostępnością kultury. Prowadzi szkolenia z zakresu dostępności, dostępności wydarzeń kulturalnych itp. Konsultuje w tym zakresie pracę innych instytucji. Koordynowała merytorycznie projekt Kultura bez Barrier w Centrum Kultury, Sportu i Promocji w Rabce-Zdroju, przygotowuje napisy dla niesłyszących do filmów, współpracuje przy tworzeniu audiodeskrypcji teatralnej. Współpracuje przy sporządzaniu przeglądów dostępności cyfrowej stron internetowych. Prowadziła spotkania czytelnicze w Miejskiej Bibliotece Publicznej. Jest autorką scenariuszy oraz napisów dla niesłyszących i audiodeskrypcji lub deskrypcji do filmów produkowanych przez Fundację Kinematograf.
2. Janusz Olszyński – odpowiedzialny za promocję medialną zadania i obsługę techniczną. Posiada kilkudziesięcioletnie doświadczenie jako realizator filmowy. Pracował dla TVN, Forum Mediów Polonijnych, Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Pracownik krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej, był odpowiedzialny za multimedia, produkcje filmowe, transmisje online wydarzeń i dyskusji. Od sierpnia 2021 r. prowadzi Fundację Kinematograf (fundator i Prezes Zarządu) promując i dokumentując filmowo jej działanie, jak i działania innych instytucji w zakresie dostępności. Przygotowuje formalnie napisy dla niesłyszących. Obsługuje sprzęt do audiodeskrypcji podczas dostępnych pokazów w rabczańskim Kinie Śnieżka. Technicznie przygotowuje szkolenia prowadzone przez Fundację z zakresu dostępności. Współpracuje w projekcie Kultura bez Barrier Centrum Kultury, Sportu i Promocji w Rabce-Zdroju.
3. Jakub Studziński ekspert dostępności. Absolwent historii ze specjalizacją nauczycielską na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Lektor i tłumacz PJM. Koordynator projektu „Małopolska. Kultura Wrażliwa”.
4. Anna Kordeczka – odpowiedzialna za organizację widowni. Studiowała pedagogikę resocjalizacyjną oraz filologię angielską, etykę i filozofię religii na Uniwersytecie filologię angielską, etykę i filozofię religii na Uniwersytecie Jagiellońskim. Od 15 lat pracuje w Zespole Szkół przy Śląskim Centrum Rehabilitacyjno-Uzdrowiskowym w Rabce-Zdroju. Prowadzi zespół do organizacji wolontariatu w miejscu pracy.
5. Biuro Rachunkowe FIK sp. z o.o. - obsługa księgową.

#### **Zasoby rzeczowe:**

Fundacja ma do dyspozycji profesjonalny sprzęt filmowy: w pełni wyposażone, mobilne studio telewizyjne: 8 sztuk profesjonalnych kamer telewizyjnych, miksery wizyjne oraz audio, pełny osprzęt telewizyjny wraz z oświetleniem filmowym oraz estradowym. Profesjonalne nagłośnienie oraz urządzenia do przesyłu sygnału audio-video na odległość, z możliwością transmisji online w systemie full HD.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

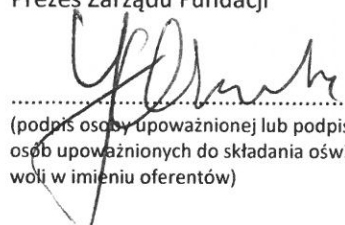
Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Zakup spektaklu	4000	----	----
2.	Wynajem teatru	2000	----	----
4.	Promocja	1500	----	----
5.	Dokumentacja fotograficzna	500		
6.	Koordinacja i obsługa projektu	500		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		8500	1500	7000

#### V. Oświadczenia

Oświadczam(my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

Janusz Olszyński  
Prezes Zarządu Fundacji

  
.....  
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy  
osób upoważnionych do składania oświadczeń  
woli w imieniu oferentów)

Data ..... 22.08.2023 .....